

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 16 AVRIL, 1931.

QUATRIEME ANNEE No. 17

Une Lettre de l'hon. J.E. Michaud aux Contribuables

Ordination Sacerdotale à Chatham

M. l'abbé Azile est reçu en triomphe à Chatham par ses paroissiens. Une messe et banquet au couvent de St-Basile.

Dimanche dernier le 12 avril, Son Excellence Monseigneur P. A. Chasleau a conféré la prêtrise à M. l'abbé Solyme Azile, fils de M. et Mme Georges Azile de St-Basile, N. B.

Après lui avoir enlevé son argent un vieillard de cette ville frappe un jeune garçon qui s'en allait paisiblement dans sa voiture.

Un vieillard bat un jeune homme. Au cours de la semaine dernière, un vieillard du nom de Bellefleur a comparu devant le magistrat de police Hubert sous l'accusation d'avoir battu un jeune homme, sur la rue, après lui avoir enlevé son argent.

Le nouveau prêtre fit, lundi soir, une véritable entrée triomphale dans son village natal. Toutes les maisons étaient décorées et un très grand nombre de paroissiens se pressaient au débarcadere pour saluer le nouveau ministre du Seigneur.

Mardi matin, dans la chapelle de l'Hôtel-Dieu de St-Basile, M. l'abbé Azile monta pour la première fois à l'autel du Seigneur pour y offrir le Saint Sacrifice de la Messe.

Une foule nombreuse de parents et d'amis de la famille assiste remarquant dans le chœur tous les membres du clergé du Madawaska et plusieurs pasteurs américains. C'est l'abbé de St-Basile qui officia.

Après la messe, il y eut un grand banquet dans la salle du couvent auquel assistèrent plus de cent convives.

Dimanche, ce nouveau prêtre célébra sa première messe paroissiale. M. Azile passera quelque temps dans sa famille, puis il se rendra remplir ses fonctions de vicaire dans la paroisse de St-Michel de Drummond où M. l'abbé Félix Dugas est curé.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

UN VIEILLARD BAT UN JEUNE HOMME

Après lui avoir enlevé son argent un vieillard de cette ville frappe un jeune garçon qui s'en allait paisiblement dans sa voiture.

Un vieillard bat un jeune homme. Au cours de la semaine dernière, un vieillard du nom de Bellefleur a comparu devant le magistrat de police Hubert sous l'accusation d'avoir battu un jeune homme, sur la rue, après lui avoir enlevé son argent.

Le nouveau prêtre fit, lundi soir, une véritable entrée triomphale dans son village natal.

Mardi matin, dans la chapelle de l'Hôtel-Dieu de St-Basile, M. l'abbé Azile monta pour la première fois à l'autel du Seigneur pour y offrir le Saint Sacrifice de la Messe.

Une foule nombreuse de parents et d'amis de la famille assiste remarquant dans le chœur tous les membres du clergé du Madawaska et plusieurs pasteurs américains. C'est l'abbé de St-Basile qui officia.

Après la messe, il y eut un grand banquet dans la salle du couvent auquel assistèrent plus de cent convives.

Dimanche, ce nouveau prêtre célébra sa première messe paroissiale. M. Azile passera quelque temps dans sa famille, puis il se rendra remplir ses fonctions de vicaire dans la paroisse de St-Michel de Drummond où M. l'abbé Félix Dugas est curé.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

M. l'abbé Azile, de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

La Société L'Assomption Est Solidement Etablie à Madawaska, Maine

Cent nouveaux membres ont été initiés dimanche dernier et composent le groupe fondateur de la nouvelle succursale Pie XI.

Les officiers de la nouvelle succursale ont été choisis mardi soir. M. Normand Fréchette est le président.

Il était impressionnant de voir cette foule considérable qui s'était rendue, dimanche dernier, dans la salle paroissiale de Madawaska.

Ceux-ci étaient au nombre de cent et tous semblaient fiers de leur démarche. L'initiative fut présidée par le Dr. Albert M. Sormany.

Le délégué choisi pour assister à la prochaine convention qui aura lieu à Moncton au mois d'août prochain est le président, M. Normand Fréchette.

A la fin de la soirée il y eut des causeries par le Dr. Sormany, M. C. P. Savole et M. Henri Richard.

M. l'abbé Hevey se montra très enthousiasmé pour notre société nationale et formula le désir de voir bientôt une succursale solidement organisée dans sa paroisse.

M. l'abbé Hevey se montra très enthousiasmé pour notre société nationale et formula le désir de voir bientôt une succursale solidement organisée dans sa paroisse.

M. l'abbé Hevey se montra très enthousiasmé pour notre société nationale et formula le désir de voir bientôt une succursale solidement organisée dans sa paroisse.

M. l'abbé Hevey se montra très enthousiasmé pour notre société nationale et formula le désir de voir bientôt une succursale solidement organisée dans sa paroisse.

M. l'abbé Hevey se montra très enthousiasmé pour notre société nationale et formula le désir de voir bientôt une succursale solidement organisée dans sa paroisse.

M. l'abbé Hevey se montra très enthousiasmé pour notre société nationale et formula le désir de voir bientôt une succursale solidement organisée dans sa paroisse.

M. l'abbé Hevey se montra très enthousiasmé pour notre société nationale et formula le désir de voir bientôt une succursale solidement organisée dans sa paroisse.

M. l'abbé Hevey se montra très enthousiasmé pour notre société nationale et formula le désir de voir bientôt une succursale solidement organisée dans sa paroisse.

M. l'abbé Hevey se montra très enthousiasmé pour notre société nationale et formula le désir de voir bientôt une succursale solidement organisée dans sa paroisse.

M. l'abbé Hevey se montra très enthousiasmé pour notre société nationale et formula le désir de voir bientôt une succursale solidement organisée dans sa paroisse.

ST-LEONARD

Mlle Alda Thibodeau est de retour de St-Jean et a suivi le cours des Sciences Domestiques qui était donné à l'école d'Agriculture.

Mlle Donat Nadeau, étudiante au couvent de St-Basile, est venue passer les vacances de Pâques dans sa famille.

Mlle Edger Massé de Madawaska, est actuellement en visite chez son frère, M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

Mlle Rolande Gervais et Suzanne Cyr, étudiantes à New Castle, sont venues passer les vacances de Pâques chez leurs parents.

Mlle A. B. Violette est allée à Edmundston lundi dernier par affaire.

Mlle A. J. Violette est actuellement à l'hôpital de Boston, où elle suit un traitement avant d'être opérée.

Mlle Rosa Strois de Portfraser est actuellement en visite chez M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

Mlle Max Bouchard de Carleton Place, est venue passer la semaine dernière, à St-Leonard.

Mesdemoiselles Violette et Pih Nadeau d'Angus, Me, étaient de passage à St-Leonard, lundi dernier.

Mlle Odette Violette d'Angus, Me, est actuellement chez ses parents.

M. Rodolphe Maserolle est de retour de Floride, où il a passé l'hiver.

Plusieurs amis de M. Georges Bellefleur seront heureux d'apprendre la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

LA PAROISSE DE ST-BASILE FETERA SON CURE

Grande partie de cartes dimanche 19 courant, sous les auspices des Dames Patronnesses.

On nous apprend que dimanche prochain, le 19 courant, une grande partie de cartes sera donnée dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

Cette soirée sera sous les auspices des Dames Patronnesses de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

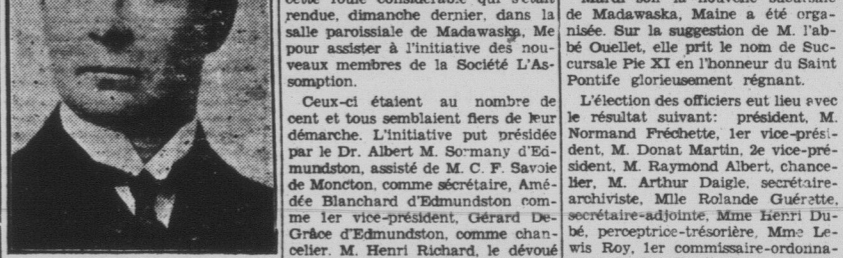
M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

IL EST BLESSE

Son honneur le juge Albert SEVIGNY de Québec qui se remet lentement des graves blessures qu'il a reçues la semaine dernière lorsqu'un auto le frappa rudement au moment où il traversait la rue pour entrer chez le juge Gaspé.



Mlle Daigle a été Fêtée Avant son Départ

Le président général de la Société L'Assomption lui présente les vœux de tous et ses amis lui offrent une bourse.

A l'occasion de son départ pour la Louisiane, Mlle Anne Daigle, institutrice d'Edmundston, fille de M. et Mme Donat L. Daigle de cette ville, a été l'objet d'une fête intime le 14 avril.

Le réjouissement a eu lieu jeudi dernier, dans la soirée, à la salle des Chevaliers de Colomb.

Le Dr. A. M. Sormany, président général de la Société L'Assomption, se fit l'interprète de tous ceux qui étaient présents pour féliciter Mlle Daigle du privilège qu'elle s'était acquise de pouvoir faire le voyage en Louisiane, avec le groupe acadicien conduit par "L'Évangéliste".

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

DE NOMBREUX INCENDIES A EDMUNDSTON

Le feu fait des ravages considérables dans notre ville en ces derniers jours. Un auto et un camion détruits, deux garages endommagés.

À onze heures, samedi soir dernier, les pompiers ont été appelés pour éteindre un incendie qui s'est déclaré dans le magasin de M. l'abbé Massé, à St-Leonard.

On nous apprend que dimanche prochain, le 19 courant, une grande partie de cartes sera donnée dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

Cette soirée sera sous les auspices des Dames Patronnesses de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

Le Nouv.-Brunswick Emprunte \$5,215,000

Fredericton, N. B. 8 — Une émission de \$5,215,000 d'obligations de la province du Nouveau-Brunswick a été vendue pour le meilleur prix qui ait été obtenu par cette province depuis vingt-cinq ans.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

Le produit de cette émission sera employé comme suit: mise à profit des pouvoirs d'un \$100,000; ponts permanents \$500,000; chemins permanents \$3,715,000.

ASSAUT SUR UN JEUNE HOMME

Norbert Hudon est trouvé sur la rue, privé de connaissance. — Une arrestation.

La police provinciale appelée par téléphone sur la rue St-François, mercredi dernier, trouva gisant sur la route et privé de connaissance, un jeune homme du nom de Norbert Hudon, résident de la ville.

Transporté à l'hôpital, Hudon n'est revenu de son inconscience qu'à sept heures du soir; il est sorti de l'hôpital, résident de la ville.

La police a arrêté, puis relâché sous un cautionnement de \$2000, Willie Marquis qui demeure en face de l'endroit où Hudon fut trouvé dans un état de forte ivresse.

La police a arrêté, puis relâché sous un cautionnement de \$2000, Willie Marquis qui demeure en face de l'endroit où Hudon fut trouvé dans un état de forte ivresse.

La police a arrêté, puis relâché sous un cautionnement de \$2000, Willie Marquis qui demeure en face de l'endroit où Hudon fut trouvé dans un état de forte ivresse.

La police a arrêté, puis relâché sous un cautionnement de \$2000, Willie Marquis qui demeure en face de l'endroit où Hudon fut trouvé dans un état de forte ivresse.

La police a arrêté, puis relâché sous un cautionnement de \$2000, Willie Marquis qui demeure en face de l'endroit où Hudon fut trouvé dans un état de forte ivresse.

La police a arrêté, puis relâché sous un cautionnement de \$2000, Willie Marquis qui demeure en face de l'endroit où Hudon fut trouvé dans un état de forte ivresse.

CHIC MARIAGE

Mardi matin le 14 avril, avait lieu dans l'église Immaculée Conception d'Edmundston le mariage de Mlle Marie H. Bérubé à M. Léonard Albert.

M. Jos. Bérubé accompagnait sa fille et M. Victor Albert son fils. Pendant la messe, un joli programme de chants et musique fut exécuté par les dames et demoiselles de la paroisse, alors que Mlle A. Landry touchait l'orgue.

Après la messe, un joli programme de chants et musique fut exécuté par les dames et demoiselles de la paroisse, alors que Mlle A. Landry touchait l'orgue.

Après la messe, un joli programme de chants et musique fut exécuté par les dames et demoiselles de la paroisse, alors que Mlle A. Landry touchait l'orgue.

Après la messe, un joli programme de chants et musique fut exécuté par les dames et demoiselles de la paroisse, alors que Mlle A. Landry touchait l'orgue.

Après la messe, un joli programme de chants et musique fut exécuté par les dames et demoiselles de la paroisse, alors que Mlle A. Landry touchait l'orgue.

Après la messe, un joli programme de chants et musique fut exécuté par les dames et demoiselles de la paroisse, alors que Mlle A. Landry touchait l'orgue.

Après la messe, un joli programme de chants et musique fut exécuté par les dames et demoiselles de la paroisse, alors que Mlle A. Landry touchait l'orgue.

Après la messe, un joli programme de chants et musique fut exécuté par les dames et demoiselles de la paroisse, alors que Mlle A. Landry touchait l'orgue.

LA SANTE DU ROI

Windor, Angl., 13 — On annonce officiellement au château de Windor, aujourd'hui, que le roi continue à prendre du mieux. Il est toujours confiné à sa chambre, d'où il ne sortira probablement pas tant que la vague de froid du week-end n'aura pas cessé de déferler sur le pays.

On nous apprend que dimanche prochain, le 19 courant, une grande partie de cartes sera donnée dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

Cette soirée sera sous les auspices des Dames Patronnesses de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

BANQUET A OTTAWA

Ottawa, 13 — Mmes Mildred Bennett ont le mariage au palais d'été, récemment nommé ministre du Canada à Washington, à lieu de Canada, s'est vu offrir samedi soir un banquet par le cabinet des ministres et d'autres personnalités politiques étaient au nombre de 34 invités.

On nous apprend que dimanche prochain, le 19 courant, une grande partie de cartes sera donnée dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

Cette soirée sera sous les auspices des Dames Patronnesses de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

SQUATOK

Franchillon, — Dimanche, le 5 avril, avait lieu à St-Michel de Squatook les fiançailles de Mlle Lina Vial à M. Roland Robitaille de Cabano.

On nous apprend que dimanche prochain, le 19 courant, une grande partie de cartes sera donnée dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

Cette soirée sera sous les auspices des Dames Patronnesses de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

M. et Mme John Gervais font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé dans la salle des concerts de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 35

EDMUNDSTON, N. B. AVRIL, 16, 1931.

F. DODD TWEEDIE, editor.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

TOWN ELECTIONS ON APRIL 21st

The election of Mayor and Aldermen for the Town will be held on Tuesday, April 21st, and the nominations of candidates must be filed at the Town Office on Friday of this week.

DOCTOR GETS \$3180 IN \$6415 SUIT

The case of Dr. Pio H. Laporte vs The Royal Trust Company Executor of the Estate of Reverend Thomas Bergeron was concluded on Thursday of last week before the Supreme Court with Mr. Justice Crockett presiding.

PERSONALS

Mrs. Donald H. Matheson and little son Billie, returned home on Tuesday afternoon, after spending the winter months with relatives in Everett, Washington, and Los Angeles, California.

D. 1925, made between the said Mary Clair and James E. Clair as mortgagors and Joseph C. Levesque of the Parish of Clair aforesaid as mortgagee and registered in the Office of the Registrar of Deeds, in and for the County of Madawaska in Book V-3 pages 628-31 by the Number 25299 on May 29, 1925.

ing one hundred acres more or less. Together with all buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances to the same belonging or in any manner appertaining.

THREE FIRES DURING WEEK-END

The members of the Edmundston fire department spent a busy week-end, during which they had to respond to three alarms. On Saturday night they were called to put out a fire in the house of Edward Soucy on St. Francis Street, caused by a defective chimney. Damage to the extent of \$2,000.00 was done.

FOR SALE

Maritime Wire Fence and Gates made in Maritimes from the finest made product, the fence that stands acid test of time and use; strong, sturdy, well made, enduring, yet moderately priced.

MORTGAGE SALE

To James E. Clair of Parish of Clair, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and Mary Clair, his wife, their heirs, executors, administrators and assigns, and to ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

NOTICE OF SALE

To J. Albert Lapointe and Gabriel Lapointe both of the Town of Edmundston in the County of Madawaska in the Province of New Brunswick, and to all others whom it may concern.

NOTICE OF SALE

To J. Albert Lapointe and Gabriel Lapointe both of the Town of Edmundston in the County of Madawaska in the Province of New Brunswick, and to all others whom it may concern.

Ladies of Golf Club Hold Meeting

A meeting of the ladies of the Edmundston Golf Club was held in the Officers Mess rooms in the Post Office Building on Tuesday afternoon with the president, Mrs. T. J. Scott, presiding.

FOR SALE

Maritime Wire Fence and Gates made in Maritimes from the finest made product, the fence that stands acid test of time and use; strong, sturdy, well made, enduring, yet moderately priced.

MORTGAGE SALE

To James E. Clair of Parish of Clair, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and Mary Clair, his wife, their heirs, executors, administrators and assigns, and to ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

NOTICE OF SALE

To J. Albert Lapointe and Gabriel Lapointe both of the Town of Edmundston in the County of Madawaska in the Province of New Brunswick, and to all others whom it may concern.

THE CANADIAN STORES LTD

MEILLEURES VALEURS EN EPICERIES PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 23 AVRIL

- Spécial! CATSUP aux tomates 16c
Spécial! CORN FLAKES QUAKER 15c
Spécial! ALLUMETTES "Aviator" MATCHES 23c

- Spécial! Peches Aylmer 31c
Spécial! FEVES-BEANS 18c

- POIS RONDS à soupe, 5 lbs 22c
GRUAU 5 lbs pour 21c
ORGE (pot barley) 5 lbs pour 18c
FARINE de Sarrasin 5 lbs pour 17c
CORN MEAL 5 lbs pour 23c
Crème de Tartre la livre 33c
SODA à Pâte 3 lbs pour 14c
PRUNES, petites 4 lbs pour 25c
POIVRE Noir 1/4 lb pour 10c
MOUTARDE sèche composée, 1/4 lb 06c
CANELLE 1/4 lb pour 09c
CAFE Eaton marque spéciale, la lb 35c
PAPIER TOILETTE 6 rouleaux pour 23c
Nettoyeur SNAP la boîte 15c
LESSIVE Gillett la boîte 14c
Poudre à Pâte Eatonia, la lb 24c
BISCUITS au Soda la lb 12c
FEVES JAUNES marque Standard, 2 btes 21c
POIS Standard 3 boîtes pour 25c
NAVETS - CAROTTES CELERI - NOUVEAUX CHOUX TOMATES - CONCOMBRES LAITUE ICEBERG ORANGES PAMPLEMOUSSES CITRONS - POMMES - ETC au plus bas prix du marché.

BACON Breakfast tranché, la lb Sliced Breakfast, per lb 26c

Canadian STORES Limited

standing about five feet distant from the corner of a certain building being an addition to another house or residence firstly built by one late Denis Hebert, said five feet measured in a north-south direction from the said corner towards said Joseph Berube...

PLUS SUR QUE JAMAIS et à plus bas prix



LE NOUVEL OLDSMOBILE

Plus sûr que jamais! Songez à ce que cela veut dire dans un auto qui est reconnu pour sa sûreté depuis plus de trois décades. Pensez ensuite à ses nouveaux prix réduits et considérez la valeur remarquable qui est offerte dans ce nouvel Oldsmobile.

LES NOUVEAUX MANTEAUX DU PRINTEMPS. Comment sera la votre! -- Avec ou sans garnitures de fourrure! Nous pouvons vous le fournir comme vous le voudrez.

L. KASNER "The Home of good Clothes" EDMUNDSTON

LE MADAWASKA

C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire.

ABONNEMENT: Canada \$2.00 Etranger \$2.50

Rédigé en collaboration.

Pourquoi cette partisanerie?

Elle est toujours néfaste au bien général

On prétend avec raison que l'esprit de partisanerie politique qui gouverne les pensées et les actes d'un trop grand nombre de nos compatriotes, est le principal obstacle à notre développement national.

La partisanerie politique est le grand mal qui ronge, nous ne dirons pas notre peuple, mais la classe instruite de chez-nous qui comprend les intelligences les mieux préparées pour la défense de nos traditions religieuses et nationales.

La partisanerie politique est un mal parce qu'elle enlève à celui qui en est atteint toute possibilité de raisonnement; que d'actes inexplicables faut-il lui attribuer, que de lâchetés commet-on en son nom!

Les derniers articles de "Justice" sont un exemple de l'étrouffement d'esprit d'un partisan politique et de son manque de sincérité. La logique de notre ami est aussi pauvre que ses arguments, et ceux-ci comme celle-là se résument à ceci: "Le Madawaska" dit des choses contraires à mes croyances politiques; elles sont donc fausses et "Le Madawaska" ment.

C'est chose facile que de lancer l'injure à haut cri, lorsqu'on a la précaution de cacher sa personnalité; c'est chose également facile d'accuser, mais encore faut-il prouver. Ce sont ces preuves que nous attendons.

Dans l'intervalle nous faisons une étude approfondie de cette organisation provinciale qu'on appelle le "Farm Settlement Board." Nous conseillons à Maître "Justice" de consacrer quelques minutes de ses loisirs à en faire autant; s'il a à cœur les intérêts de son peuple et non celui de son parti, il ne manquera pas de constater tout le soin qu'on prend pour attirer des immigrants dans notre province, toute l'attention qu'on met à prévenir l'envahissement de certaines régions par les Acadiens, et surtout le peu de coopération qu'on a donnée à celui qu'on avait chargé un jour de faire du rapatriement.

Nous pouvons paraître un peu réticent, mais qu'on ne s'en scandalise pas.

Gaspard BOUCHER

Essayons de Comprendre

LE CAS DES ENFANTS ABANDONNES

Le sort de ces pauvres petits devrait toucher tous les cœurs.

Sans doute, les meilleurs soins leur sont-ils donnés, à commencer par le saint Baptême; sans doute, dans l'asile que la Providence leur a ménagé, médecins, religieuses et gardiennes rivalisent-ils de dévouement pour faire un heureux sort à ces malheureuses créatures; mais il y a un fait à retenir; c'est qu'un enfant ne développe bien son intelligence, n'apprend à parler et à se débrouiller, n'élève ses sentiments, n'acquiert, en un mot, une bonne éducation qu'au contact des grandes personnes et même des enfants plus avancés que lui dans la vie!

En effet, dans une famille ordinaire, un petit enfant se trouve tout de suite en relations presque continues avec sa mère, avec son père et toute la parenté sympathique, et tous les amis dont il captive l'attention; chacun lui parle, chacun lui témoigne de l'affection, s'intéresse à ses premiers balbutiements et s'efforce de le perfectionner, chacun guette les premières manifestations des divers sentiments de cette âme toute neuve encore et le développe ou essaie de le mettre au point; ajoutez qu'à l'âge des jeux, la rencontre d'enfants ou plus précoces ou plus vieux, pourvu qu'ils soient bien élevés, contribue beaucoup à faire avancer le travail desdites personnes.

Or, à la Crèche, pour qu'au moins deux personnes puissent s'occuper, comme on fait dans les familles, de l'éducation de chaque enfant hospitalisé, il faudrait un personnel de 1,300 religieuses ou institutrices quand, en réalité elles sont 36 religieuses et 140 gardiennes.

Ce qui arrive, c'est que les enfants, bien nourris, bien soignés, mais groupés dans différentes salles suivant leur âge, croissent bien physiquement, mais développent très peu leur intelligence; ils en sont tous au même point: lents à parler, lents à comprendre.

Il n'y a vraiment qu'un remède à cette situation: Donner les enfants à des ménages spécialement recommandés, comme parents adoptifs, par le curé de leur paroisse.

UNE PRECIEUSE AUMONE

C'est une aumône, c'est la plus précieuse des aumônes que l'adoption d'un enfant de la Crèche; n'est-ce pas, en effet, le don de la vie de famille à un être qui en serait privé pour toute son enfance et toute sa jeunesse, pour toute sa vie peut-être? N'est-ce pas aussi la plus belle aumône faite aux plus abandonnés d'entre les pauvres et les orphelins? "Les autres, dit Bourdaloue, au défaut de leurs mères et de leurs pères, peuvent encore avoir des appuis; ils trouvent, dans leurs familles, des parents, des proches, qui les reconnaissent et les élèvent; ils ont des tuteurs qui ménagent leur bien et qui font valoir leurs deniers; ceux-ci n'ont plus ni tuteurs, ni parents, dont ils puissent implorer l'assistance; désavoués de tout le monde, ils n'ont personne dans tout le monde à qui s'adresser. Les autres, quoique sans père et sans mère, sont souvent dans un âge où ils peuvent s'aider eux-mêmes: ceux-ci, dès le moment de leur naissance, sont exposés au danger pro-

VARIETES

LA DUREE DE LA VIE HUMAINE

Un vir succés a accueilli, dans le monde savant, autant que parmi le public ordinaire, un livre récent de M. le docteur Guéniot, ancien Président de l'Académie de Médecine de France, et intitulé "Pour vivre Cent Ans, ou l'Art de Prolonger ses Jours". En réalité, ce n'est pas là un aperçu abstrait de mode. Il y a assez longtemps que le grand savant russe Metchnikoff déclara que, pris isolément, tous les organes de l'homme sont construits de façon à durer 150 ans. D'où nous sommes contraints de conclure avec amertume que si tous ces organes mis ensemble ne marchent pas souvent plus de soixante à soixante-dix années, il doit exister quelque part dans la machinerie humaine un défaut très sérieux. Ce défaut, probablement, est le fait de l'insécurité humaine ou plutôt du mode de l'adoption par lui, et qui lui est d'ordinaire imposé par les exigences de ce qu'on appelle la civilisation. Flourens, du reste, plus modeste que Haller, le

chain de périr et périrait, en effet, si le Créateur, qui les a formés, ne leur avait ménagé une ressource dans la providence des hommes.

C'EST MONSIEUR LE CURE ! ..

Les religieuses, dans leur humilité, ne veulent rien retenir des hommages qu'on rend à leur travail; elles-reportent sur les bonnes le mérite des soins de chaque jour et se déclarent entièrement redevables à messieurs les curés de la province ecclésiastique des nombreux placements qu'elles ont faits.

Il est vrai qu'elles ont eu raison de compter sur les pasteurs d'âmes — en si étroit contact, chez nous, avec leurs ouailles — pour suggérer, surtout aux ménages sans enfants, l'adoption d'un délaissé.

Chaque année, parmi tant d'autres qui affluent dans les presbytères, une modeste lettre circulaire sollicite de messieurs les curés leur part de propagande.

Cette propagande consiste à dire, soit au prône de la messe paroissiale, soit en conversation, les titres de l'oeuvre à la charité des fidèles; elle consiste plus encore à provoquer la visite de cet intéressant asile; on suscite ainsi des bienfaiteurs qui donnent de l'argent et, en moindre nombre, bien entendu, des bienfaiteurs qui adoptent un enfant.

C'est ainsi que de Gaspé, de Rimouski, du Lac St-Jean, des Trois-Rivières, de Nicolet et du diocèse même de Québec, chaque semaine, quatre ou cinq ménages sans enfants sollicitent comme un privilège d'élever, pour l'amour du bon Dieu, le pauvre être que ses parents ont abandonnés au seuil de la vie et qui, de sa couchette blanche, en souriant, fait d'avance joie à un bonheur qu'il a l'air de pressentir.

"C'est monsieur le curé qui nous envoie..." c'est monsieur le curé qui nous a dit de vous écrire..." Les visites, les lettres commencent toujours par l'une de ces phrases. Merci donc et bien vivement à tous les pasteurs qui nous envoient des parents adoptifs.

Merci à messieurs les médecins qui souvent trouvent l'occasion de suggérer pareil acte de charité.

Merci aux religieuses elles-mêmes, qui secondent de leur influence rayonnante cet effort de sympathie et de générosité!

L'abbé V. GERMAIN, directeur de la Crèche S.-Vincent de Paul 680, Chemin Ste-Foy, Québec

Discours de M. Veniot.

Suite de la semaine dernière

M. HANSON (York-Sunbury) L'honorable député veut-il nous laisser entendre que la fermeture de la filature de Cornwall est attribuable au relèvement du tarif. Ne sait-il pas que la raison est tout autre?

L'hon. M. VENIOT: Je n'affirmerai rien de la sorte; j'abandonnerai cet aspect de la question dans un instant. Je n'ai pas dit que le relèvement du tarif avait causé la fermeture de la filature Cornwall. Le premier ministre nous a dit en septembre dernier que l'augmentation maintiendrait cette filature en opération, et il n'en a pas été ainsi.

M. HANSON (York-Sunbury): Ils ont transféré les opérations à Marysville.

L'hon. M. VENIOT: D'après la Canadian Cottons Limited il est impossible d'augmenter le nombre des employés et en même temps de maintenir le niveau des prix actuels; il leur faut diminuer le nombre de leurs filatures et priver des milliers de personnes de leur emploi. Or, s'ils médisent en pratique le principe posé par le premier ministre, ils devront augmenter les prix exigés des consommateurs.

Telle est la situation exposée par M. Dawson aux citoyens de Saint-Jean. Je ne sais quel est celui qui se trompe dans l'interprétation de ce tarif. Est-ce M. Dawson, lorsqu'il déclare que ce tarif ne produira pas les effets attendus? — Est-ce M. Dawson, qui est censé être très versé sur ces questions? Ou, est-ce le premier ministre qui relève le tarif aveuglément sans puiser les renseignements nécessaires aux bonnes sources, et qui, en faisant ces augmentations ne considère que les intérêts des manufacturiers et ne consulte aucunement les consommateurs? Voici ce que répondit M. Dawson au ministre des Pensions et de la Santé nationale:

Et le tarif ne les aide pas, l'honorable

que à cet endroit que nous ne pouvons l'abandonner. C'est la seule raison avancée pour ne pas fermer la filature de coton à Marysville, dans les limites du comté représenté par l'honorable député d'York-Sunbury. Je n'ai pas entendu l'honorable député de ce comté, ni l'honorable ministre des Pensions et de la Santé nationale et pas davantage l'honorable représentant de Saint-Jean (M. Bell) protester une seule fois depuis leur retour à Ottawa. Rien n'indique ce qu'ils ont pu faire pour empêcher la destruction d'une industrie dans leur propre province. Me permettra-t-on à mon titre de seul représentant de la province du Nouveau-Brunswick d'élever la voix, puisque les députés conservateurs ne veulent pas le faire, au nom des habitants non seulement de Saint-Jean, la métropole commerciale de la province, mais au nom de toute la province du Nouveau-Brunswick? Je demande au Gouvernement d'écouter la proposition du premier ministre Baxter contre la fermeture de cette filature de coton, de faire droit à sa requête lorsqu'il leur demande d'avoir recours aux pouvoirs qui lui sont conférés à la loi en septembre dernier et d'annuler ou de diminuer le tarif sur le coton de manière à ce que les habitants du Nouveau-Brunswick n'aient plus à souffrir cette injustice. Comme dit le proverbe, c'est la dernière goutte d'eau qui fait déborder le vase, et c'est à la suite de cette dernière goutte d'eau que le conservateur du Nouveau-Brunswick par l'entremise de son premier ministre a supplié le Gouvernement de lui accorder de meilleures conditions en matière de chemins de fer, que le premier ministre de cette province exprima l'opinion, qui fut répandue par tout le pays, que les provinces maritimes avaient le droit de se séparer de la Confédération.

Un MEMBRE: Certainement pas. L'hon. M. VENIOT: Si ces paroles avaient été prononcées par un libéral, il aurait été condamné à tout jamais et accusé d'être le citoyen le plus déloyal au Canada. Au cours de la dernière campagne, le parti libéral a été blâmé de la dépression qui existait au pays, mais j'appellerai l'attention de la Chambre sur deux discours prononcés par le très honorable premier ministre après les élections à Regina, l'un à un diner que lui a offert l'Association conservatrice, et l'autre, à une assemblée publique tenue le même soir. Dans son premier discours, voici ce qu'on lui fit dire:

On veut charger le Gouvernement de la responsabilité de la situation actuelle. Mais personne ne saurait nier que la présente crise n'est que le résultat de neuf ans de complet mépris des principes fondamentaux du gouvernement constitutionnel et des lois élémentaires de l'économie politique.

Un VOIX: Très bien, très bien! L'hon. M. VENIOT: Je me demande ce que mon collègue qui approuve la pensée de la situation actuelle tire du deuxième discours. Voici:

La crise actuelle est la plus grave que l'on ait connue dans l'univers, vu que les temps durs dans toutes les autres parties du globe ont, au point de vue psychologique, exercé une influence déprimante sur les Canadiens.

Un MEMBRE: Très bien! L'hon. M. VENIOT: Mon honorable ami applaudit. Qu'il me permette de rapporter les paroles d'un autre collègue en qui, je le sais, l'honorable député a une grande confiance, et voyons s'il peut concilier l'attitude du ministre du Commerce avec celle du premier ministre. Le ministre du Commerce a cru de son devoir d'adresser au peuple canadien un message du premier de l'an dans lequel il dit:

L'année 1929 a été une année de crise sévère au Canada, comme dans presque tous les pays de l'univers.

Il continue: Vu ses ressources fondamentales, le Canada a moins souffert que la plupart des autres contrées.

Au moins, il apprécie la situation avec plus de sincérité que le premier ministre. Le message continue: Je n'entends pas d'applaudissements maintenant. Il poursuit:

Le fléchissement des prix du gros est presque arrivé à sa fin. Il y a un retour de prospérité avec un ajustement des prix du gros et du détail et du coût de la production.

Bien qu'il soit reconnu que la situation actuelle est difficile pour la nation et désastreuse pour nombre de nosseux, les jours que nous vivons maintenant ne sont certainement pas aussi graves que ceux que nous avons déjà traversés dans

le passé. Cet hiver, tout dur qu'il soit pour plusieurs, est relativement moins décourageant que ceux de 1913-1914 et 1929-1931.

Laissez-moi ajouter, lorsque le parti conservateur était au pouvoir: On avait ici que, sous le régime tory avec un tarif-protecteur élevé, la crise était alors plus sensible au Canada. L'honorable ministre continue:

Le Canada, comme nation, est bien plus riche et plus en mesure de faire face à l'adversité qu'il ne l'était à aucune période analogue dans le

passé, alors que la question de notre solvabilité était sérieusement discutée à Londres et à New York.

C'était en 1920 et 1921, lorsque le pays était sous la direction des conservateurs. Les marchés monétaires de Londres et de New-York n'avaient pas foi en la solvabilité financière du Canada.

Tout ce changement considérable ne pouvait s'opérer en six ou sept mois. Il a commencé après 1922, quand, comme l'a dit le très honorable premier ministre, le Can-

nada s'est mis à sortir de l'abîme du désespoir, grâce à la création de nouveaux marchés, l'augmentation du commerce avec l'étranger, l'établissement de nouvelles manufactures au Canada avec des prix avantageux pour leurs produits. Ainsi, le pays s'est relevé peu à peu jusqu'à la position qu'a reconnue le ministre du Commerce et le rétablissement de notre crédit sur les marchés monétaires de New-York et de Londres. Je ferai une dernière citation.

Suit à la page 6

DOMINION STORES LIMITED. WHERE QUALITY COUNTS. P. & G. PRODUCTS. SAVON P. & G. SOAP 10 barres 35c. CHIPSO 10 bars 19c. SAVON CALAY, 3 barres and one FREE 20c.

FEVES JAUNES WAX BEANS 3 pour 25c. BISCUITS 1lb 10c. MIEL de Trèfle 49c. POIS Standard No. 4 10c. THE D. S. L. en vrac 43c. CAFE Richmello 45c. FEVES Clark 18c. GRUAU Quaker avec cadeau, gros paquet 35c. JELLO, essences assorties 08c. MARMALADE aux oranges, pot de 40 onces 33c. TOMATES Bayside de choix, grosse bte 12c. PUFFED WHEAT 13c. MARMALADE Shirriff Good Morning, pot 2 lbs 43c. SAVON LIFEBOUY 08c.

Fruits et Légumes Frais. PECHES Delmonte grosse boîte 23c. POIRES de qualité 15c. ORANGES Sunkist grosses, la douz. 25c. Gros CITRONS de choix, la douz. 25c. LAITUE Crisp Iceberg 27c. Gros pied de CELERI de Californie, chacun 29c. CONCOMBRES gros et de choix, chacun 25c.

Cooked & Smoked Meats. Sliced Breakfast BACON, per lb 31c. PICNIC HAMS per lb 19c. Best Pork SAUSAGE per lb 27c. Special famous SAUSAGE per lb 25c. Choice smoked Cottage ROLLS, per lb 25c. New CHESSE per lb 22c. Fig Bar BISCUITS 2 lbs for 25c.

Viandes Fumées & Cuites. BACON Breakfast tranché, la lb 31c. JAMBONS PicNic la lb 19c. La meilleure SAUCISSE de porc, la lb 27c. SAUCISSE Spéciale fameuse, la lb 25c. COTTAGE ROLLS fumés de choix, la lb 25c. Nouveau FROMAGE la lb 22c. BISCUITS aux Figes, 2 lbs pour 25c.

Securite Complete. DOROTHY BRAND EVAPORATED MILK. Ce lait vous assure une sécurité complète que s'il n'existait pas un seul microbe à la surface du globe. Le Lait Evaporé Marque Dorothy est du lait de vache pur et riche dont l'eau a été enlevée. Servez-vous en partout où il faut du lait. Pour boire, coupez d'une quantité égale d'eau.

Discours de M. Veniot.

Suite de la page 3
que nous avons déjà traversés dans le passé, et hier, tout dur qu'il soit, nous pouvons commander nos propres entreprises d'une manière qui était alors impossible.

politiques, d'adresser un message du premier de l'an aux Canadiens en avouant que ce qu'il leur avait dit en juillet n'était que des blagues. Il cherche maintenant à faire germer un esprit d'optimisme au sein de la nation en s'écriant: "Comment donc! mais le Canada va très bien!"

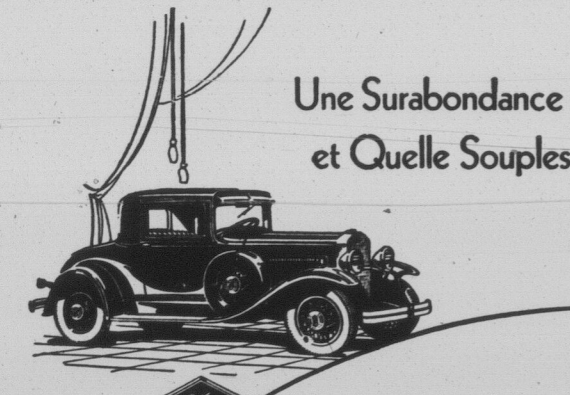
lui connaît pas son pareil au Canada en matière d'insinuation et de sous-entendus méchants. Je rappellerai, entre autres, ses insinuations à l'égard de la commission du tarif qu'il représentait partiellement dans ses investigations des faits: ses allusions aux ministres qu'il jugeait fautifs lorsqu'il n'en pouvait pas parler avec respect; et, ce qui est plus, ce qu'aucun autre premier ministre n'a jamais osé, ce fut d'insinuer contre celui qui devait par la suite son chef, qu'il était l'instrument, l'outil de Mackenzie & Mann.



PROFITEZ DES Nouveaux Prix PLUS BAS DANS L'ACHAT DU CIMENT
Nous avons toujours en main le CIMENT NATIONAL que nous vous offrons à des prix plus bas. Venez vous informer avant d'acheter.

Pour Construction
Nous sommes en mesure de vous fournir tous les matériaux de construction dont vous avez besoin — à des prix défiant toute compétition.
Ligne complète de Portes et Chassis, Moulures et autres articles pour finition d'intérieur de maison — en SAPIN de L'OUEST.

L. H. MORNEAULT EDMUNDSTON, N. B.
CIMENT NATIONAL
LA COMPAGNIE DE CIMENT NATIONAL PORTLAND
NATIONAL PORTLAND CEMENT
NATIONAL CEMENT CO. MONTREAL, CANADA



Une Surabondance de Puissance et Quelle Souplesse dans le Trafic!
CHAQUE tradition Durant de qualité et de valeur inhérentes trouve son expression dans le Durant 6-14 amélioré et raffiné.
Le Durant 6-14 est un auto d'une élégance sobre. Avec sa surabondance de puissance, il est souple, vif et facile à conduire dans le trafic.

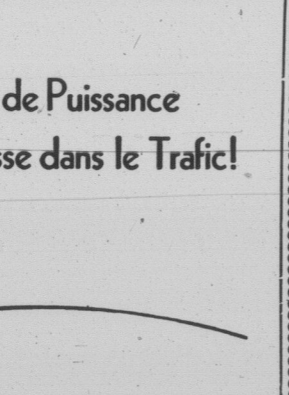
DURANT UN BON AUTO
CLAIR MOTORS
GEO. GILBERT CLAIR, EDMUNDSTON, N. B.

ST-FRANCOIS
Le 7, fut béni le mariage de Mlle Marie-Anne Lizotte & M. Regis Bouchard; M. Jos. Lizotte accompagnait sa fille, et M. Paul Sylva servait de témoin au marié.

ST-FRANCOIS
Mlle Simone Nadeau est allée enseigner au couvent d'Edmundston après les vacances de Pâques.



ET COMME des centaines de milliers d'autres, elle vous dira que son bébé lui doit la vie. Si vous ne pouvez allaiter votre bébé, ou si sa nourriture ne semble pas lui convenir, nous suggérons que vous essayiez l'Eagle Brand.



LAIT CONDENSE
Eagle Brand
The Borden Co., Limited, 116 George St., Toronto.

ECOLE DE STE-ANNE

Résultat des Examens de Pâques
Grade VIII
Aurore Martin 94, Jeannette Saindon 92.8.

Grade VI
Gemma Cyr 94.8, Léahne Soucy 92.9, Amélie 89.6, Alcine Pelletier 89.2, Imelda Lizotte 84.8, Aurore Bourquin 78, Armand Cyr 81.7, Albert Lajoie 74.8, Léo Thériault 75.3, Léonide Siros 73.2, Lionel Martin 72.5.

Grade V
Germaine Dugas 99.8, Gertrude Martin 98.2, Jeannette Martin 97.7, Yvonne Martin 95.9, Géraldine Siros 93.8, Cécile St-Pierre 83.8, Lucien Lebel 80.9, Benjamin Saindon 78.8, Adalbert Lizotte 75.9, Arthur Siros 72.8, Lionel Lizotte 66.

Grade IV
Marthe Martin 93.1, Bibianne Martin 91.3, Juliette Dugas 90.3, Arthur Richard 88.5, Violette Paradis 88.7, Germaine Martin 85.5, Thomas Pelletier 85.3, Edna Soucy 77.6.

Grade III
Zoé St-Onge 94.4, Adrien Thibault 87.3, Aimé St-Pierre 83.5, Zoel St-Onge 79.1, Laurent Tardif 75.2, Laurette St-Pierre 75, Dino Martin 69.7, Ludger Soucy 69.1, Roger Siros 45.7, Artheline Siros 58, Armand Martin 55.5.

Grade II
Laurette Thibault 73.9, Rita Martin 70.6, Emilie Martin 59.9, Rodolphe Lajoie 55.1, Claude Martin 54.6.

Grade I
Zoe St-Onge 94.4, Adrien Thibault 87.3, Aimé St-Pierre 83.5, Zoel St-Onge 79.1, Laurent Tardif 75.2, Laurette St-Pierre 75, Dino Martin 69.7, Ludger Soucy 69.1, Roger Siros 45.7, Artheline Siros 58, Armand Martin 55.5.

GRAND SAULT, N.B.

Tableau d'Honneur du mois de mars
Points conservés sur 100
Grade VII
Anna Dionne 98.5, Camille Morin 98.5, Hazel Muckler 80.3.

Grade VI
Agathe Michaud 99.3, Floris Muckler 99.3, Laure Bernier 97.4, Gertrude Lagacé 97.1, Philippe Morin 95.1, Simone Bernier 87.8, Laurette Michaud 79.3.

Grade V
Rachel Coté 97.3, Pauline Durepos 95.5, Germaine Coté 95.2, Roméo Morin 93.4, Alice Dionne 89.3, Adèle Coté 85.4, Félix Albert 84.7, Alma Michaud 84.5, Hélène Michaud 84.3, Rebecca Ouellet 83.2, Armande Lévesque 83.1.

Grade IV
Laurette Ouellet 98.3, Rita Baird 98.2, Guillaume Leclerc 95.6, Gaudulpe Coté 93.2, Dénerville Coté 90.2, Laurent Michaud 89.6, Armand Lévesque 88.9, Enoch Lévesque 87.8, Rex Muckler 79.7, Cécile Coté 78.6, E. Ouellet, Inst.

Grade III
Mlle Alice Martin, employée chez M. M. McKensie d'Edmundston est venue passer un mois de vacances dans sa famille.

Grade II
M. Louis Moreau est allé à St-Quentin pendant le temps de Pâques pour prendre part à certaines séances où il touchait le piano. Il en profite pour visiter des amis à Arsenault.

Grade I
Mlle Alice Martin, employée chez M. M. McKensie d'Edmundston est venue passer un mois de vacances dans sa famille.

Ste-Anne de Mad.

Tableau d'Honneur du mois de mars
Points conservés sur 100
Grade VII
Anna Dionne 98.5, Camille Morin 98.5, Hazel Muckler 80.3.

Grade VI
Agathe Michaud 99.3, Floris Muckler 99.3, Laure Bernier 97.4, Gertrude Lagacé 97.1, Philippe Morin 95.1, Simone Bernier 87.8, Laurette Michaud 79.3.

Grade V
Rachel Coté 97.3, Pauline Durepos 95.5, Germaine Coté 95.2, Roméo Morin 93.4, Alice Dionne 89.3, Adèle Coté 85.4, Félix Albert 84.7, Alma Michaud 84.5, Hélène Michaud 84.3, Rebecca Ouellet 83.2, Armande Lévesque 83.1.

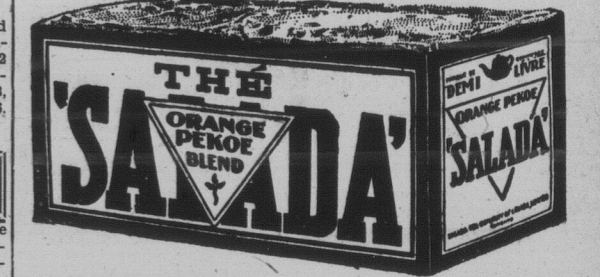
Grade IV
Laurette Ouellet 98.3, Rita Baird 98.2, Guillaume Leclerc 95.6, Gaudulpe Coté 93.2, Dénerville Coté 90.2, Laurent Michaud 89.6, Armand Lévesque 88.9, Enoch Lévesque 87.8, Rex Muckler 79.7, Cécile Coté 78.6, E. Ouellet, Inst.

Grade III
Mlle Alice Martin, employée chez M. M. McKensie d'Edmundston est venue passer un mois de vacances dans sa famille.

Grade II
M. Louis Moreau est allé à St-Quentin pendant le temps de Pâques pour prendre part à certaines séances où il touchait le piano. Il en profite pour visiter des amis à Arsenault.

Grade I
Mlle Alice Martin, employée chez M. M. McKensie d'Edmundston est venue passer un mois de vacances dans sa famille.

Une riche saveur caractéristique



Jouit d'une grande popularité qui grandit toujours 'Frais des Plantations'

CONTRIBUABLES de la Ville d'Edmundston LES DETAILS SUIVANTS

Extraits des Comptes Publics de la Ville vous donnent une faible idée de l'abus de pouvoir qui a prévalu dans l'administration des affaires publiques de la ville d'Edmundston, depuis le 1er mai 1930.--Un Conseil-de-ville comme celui de l'an dernier peut-il avec sincérité solliciter la confiance du public, après tant de gaspillage?

Un Pro-Maire qui ne Paie pas ses Taxes Des voyages a \$20.00 par jour et 10c du mille

- Le Questionnaire suivant a été rempli à la demande d'un grand nombre de contribuables qui ont mis en doute la sincérité de ceux qui devaient veiller avec économie sur les affaires publiques, l'an dernier.
1.—Quelle était la dette de la ville d'Edmundston, au compte courant, au 1er mai 1930?
R.—\$4,556.50
2.—Quelle était cette dette au 1er décembre 1930?
R.—\$15,518.01 — augmentation de \$10,961.51
3.—Quel est le coût total de construction de la nouvelle maison des employés du service électrique à la Rivière-Verte?
R.—\$13,362.42.
4.—Quelle était la plus basse soumission?
R.—Celle de MM. Powers & Casey au montant de \$13,500.00.
5.—Cette construction a-t-elle été faite sous la direction des ingénieurs, et les travaux ont-ils été approuvés par ceux-ci?
R.—Non.
6.—Les échevins étaient-ils tous qualifiés pour siéger au conseil, depuis le 1er mai dernier? Si non, quels sont ceux qui n'avaient pas payé leurs taxes?
R.—Trois échevins n'étaient pas qualifiés depuis le 3 juillet 1930: MM. Jos. F. Pelletier, George Ringuette et T. M. Richards.
7.—Ces échevins non qualifiés, ont-ils proposé ou secondé le paiement de comptes publics?
R.—Oui, et l'échevin Richards a siégé comme pro-maire sans qualifications.
8.—Y a-t-il des échevins qui ont voyagé, depuis le 1er mai 1930, aux frais de la ville? Dans l'affirmative donner leurs noms.
R.—Les échevins T. M. Richards et Thaddé Martin.
9.—A quels taux voyageaient-ils?
R.—Au taux de \$20.00 par jour et 10c du mille.
10.—Quelle somme totale chacun d'eux a-t-il reçu pour ces voyages?
R.—M. T. M. Richards, \$372.70 — M. Thaddé Martin, \$197.50.
11.—Ces deux échevins ont-ils reçu de l'argent de la ville, directement ou indirectement, depuis le 1er mai 1930? Dans l'affirmative, pourquoi, et quelle somme totale?
R.—L'échevin T. M. Richards, pour marchandises et voyages, \$2,427.82. — L'échevin Thaddé Martin, pour usage de son camion au service de la ville, du 30 juin 1930 au 28 février 1931, \$2,045.44; pour matériaux de construction, voyages, etc., du 30 juin 1930 au 7 janvier 1931, \$6,073.26; total, \$8,118.70.
12.—Quel est le garage qui a fourni l'huile et la gazoline, et a fait les principales réparations aux autos de la ville, depuis le 1er mai 1930? Quel montant a été payé pour ces services?
R.—Le garage Ludger Martin. Les comptes payés du 14 juin 1930 au 10 mars 1931 s'élèvent à \$2,125.18.
13.—La construction du hangar, en arrière de l'Hôtel-de-ville et celle du garage chauffé près de l'Hôtel-de-ville, ont-elles été autorisées par le conseil siégeant en assemblée?
R.—Non; pour la construction du garage aucun compte n'a encore été présenté.
14.—Dans l'achat de matériaux de construction, a-t-on demandé des soumissions à tous les contribuables faisant ce commerce? Dans l'affirmative, a-t-on favorisé la plus basse soumission?
R.—On n'a pas toujours demandé des soumissions; dans certains cas où on l'a fait, la commande a été remplie par un échevin, à un prix plus élevé que d'autres.

Contribuables: s'il y a Election Sachez VOTER POUR Une Administration Saine & Juste
Annonce d'un Comité de Citoyens

**"AUTOS CONSTRUITS AU CANADA
POUR LES CANADIENS"**



QUALITE STANDARD

QUAND vous achetez un Chrysler,
un De Soto, un Plymouth, un Dodge, ou
un camion Dodge, vous aidez aux ou-
vriers Canadiens et vous contribuez au
développement d'une nouvelle ère de
prospérité au Canada.

**CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED
WINDSOR, ONTARIO**

- CHRYSLER 6 & 8
- DODGE 6 & 8
- CHARS PLYMOUTH
- IMPERIAL HUIT
- DE SOTO 6 & 8
- CAMIONS DODGE

COUVENT D'EDMUNDSTON
Grade II
Moyenne de 60 et plus aux examens
de Pléques
Lucien Lebel 99, Zéphirin Beau-
pré 97.6, Camille Beaulieu 96.8, Albe-
ni Lagacé 96, Oscar Picard 93.8, Léo
Ouellet 92.8, Conrad Deschênes 91.2,
Laurent Cloutier 91.6, Gérard Car-
rier 91.2, Ned Marquis 90.4, Maurice
Ouellet 90, Raymond St-Onge 88,
Lionel Côté 84.4, Gérard Chouinard
83.2, Albert Bouchard 80.8, Ronald
L'Italien 79.4, Georges Côté 79.2, Lu-
cien Côté 78.8, Gaudios Grandmal-
son 78, Laurien Daigle 76.6, Le-Phi-
lippe Simard 75, Raymond Desché-
nes 74.2, Joseph Bouchard 69.8, Jim
Couturier 63.9, Alphé Violette 63.4,
Mme W. A. Dubé, Inst.

VAUBAN, Témiscouata.

Mlle BlancheLave, institutrice
à Notre-Dame du Lac, était de pas-
sage chez son père, M. Adolphe La-
voie, à l'occasion de la fête de Pa-
ques.

**LISEZ ET FAITES LIRE
LE MADAWASKA**

**Achetez
aujourd'hui
un de ces
AUTOS
USAGES
de choix**

PONTIAC 1928

Landeau-Sedan
Voici l'une de nos aubaines ty-
piques. Son engin six-cylindres
marche bien; son apparence
ne peut être égale en nulle
part à ce prix. Voyez-le. Se
vendra promptement à

\$365.

**SEDAN CHEVROLET
1927**

Voici une voiture économique diffi-
cile à surpasser. Elle possède un
moteur excellent et a bonne appa-
rence. Achetez-la aujourd'hui à ce
bas prix

\$250.

**OLDSMOBILE
SEDAN 1929**

Le prix pendant cette grande ven-
te en est fixé à \$650. — Il parait ab-
solument neuf. Le mécanisme en
est en parfaite condition. Une vraie
machine pour la famille.

\$650.

Ford Model A Tudor

Voici un auto qui présente le style,
la vitesse et l'attrait à un prix ex-
traordinairement bas. Le moteur en
a été réparé avec attention. Les
pneus sont comme neufs. — Le fini
n'en est pratiquement pas endom-
magé.

\$475.

**Conditions GMAC Faciles—Léger Acompte—Quelques Dollars par Mois par
la Balance.**

**EDMUNDSTON MOTORS Ltd.
Frank E. Fournier**

Ancien Garage de John B. Clair — Edmundston, N. B.



MAIL CONTRACT

SEALED TENDERS, addressed to
the Postmaster General, will be re-
ceived at Ottawa until noon, on Fri-
day, the 15th May, 1931, for the con-
veyance of His Majesty's Mails, on a
proposed Contract for a period not
exceeding four years, as required
times per week on the route:—Ed-
mundston Post Office and C. N. R.
Station, from the 1st July 1931.

Printed notices containing further
information as to conditions of pro-
posed Contract may be seen and
blank forms of Tender may be ob-
tained at the Post Office of Ed-
mundston, and at the office of the
District Superintendent of Postal
Service, Saint John, N. B.

H. B. FRICK,
District Superintendent
of Postal Service.

**DISTRICT SUPERIN-
TENDENT'S OFFICE,
March 31, 1931.
315-2A.**

ELIXIR VIGOL
du Dr Laporte, de Clair, N.-B.
tonique à \$1.50
en vente à la
PHARMACIE VAN WART

**Académie de
l'Hôtel-Dieu
de St-Basile**

RESULTAT DES EXAMENS

Classe des Elèves-Garçons

Grade VII

Jan. Pér. Mars	Jan. Pér. Mars
Hermyle Voisine 91 87 87	Raphaël Azimé 79 80 83
Roméo Clavet 91 88 90	Albert Bellefleur 79 79 82
Gérard Pelletier 83 81 82	Lionel Fournier 73 64 67
Clovis St-Amant 83 75 86	Adolphe Ouellette 71 76 67
Léo Cyr 80 75 75	Romuald Albert 70 62 67
Jean Bellefleur 80 57 69	Iréne Martin 69 75 77
Albert Pelletier 77 75 65	Alexandre Desjardins 67 76 82
Léon Clavet 77 72 65	Gregory Mulherin 65 73 60
Patrice Lablanc 68 72 80	Octave Gagné 65 76 76
Rodney Dooley 62 66 68	Etienné Dubé 60 75 65

Grade VI

Ernest Voisine 64 66 70	Edmond Martin 60 69 70
Ernest Voisine 64 66 70	Onile Cyr 59 65 64
Ernest Voisine 64 66 70	Antoine Desjardins 57 56 62
Ernest Voisine 64 66 70	Raymond Michaud 50 52 62
Ernest Voisine 64 66 70	Garnet Deroche 46 66 68

Grade V

Libère Boucher 93 92 93	Raymond St-Amant 84 81 87
Zoel Saindon 90 93 94	Louis Thériault 81 76 85
Raymond St-Amant 84 81 87	Mathieu Clavet 80 77 83
Louis Thériault 81 76 85	Lévin Boucher 78 81 83
Mathieu Clavet 80 77 83	Roméo Hébert 78 82 82
Lévin Boucher 78 81 83	Paul Chartrand 78 81 78
Roméo Hébert 78 82 82	Louis Desjardins 76 75 78
Paul Chartrand 78 81 78	Louis Johnson 76 66 69

Robert Dooley 75 79 80	Onile Albert 89 82 91
Onile Côté 74 80 80	Pierre St-Onge 84 83 86
Alfred Bellefleur 72 74 87	Roméo Martin 81 70 85
Maurice Cyr 70 70 74	Léonél Cyr 78 78 86
Clayton Hay 68 72 82	Cléophas Bellefleur 76 69 83
Conrad Rossignol 63 59 81	Armand Rossignol 75 82 77
Léonél Moreau 63 54 72	Patrice Thériault 75 80 79
Albert Deroche 62 60 61	Gérard Michaud 73 83 87
Joseph Levesque 60 72 80	Roméo Roy 70 73 84
Robert Levesque 59 63 75	Paul Thériault 70 72 73

Grade IV

Onile Albert 89 82 91	Fred Lee 64 64 73
Pierre St-Onge 84 83 86	Ernest Voisine 64 66 70
Roméo Martin 81 70 85	Edmond Martin 60 69 70
Léonél Cyr 78 78 86	Onile Cyr 59 65 64
Cléophas Bellefleur 76 69 83	Antoine Desjardins 57 56 62
Armand Rossignol 75 82 77	Raymond Michaud 50 52 62
Patrice Thériault 75 80 79	Garnet Deroche 46 66 68

LAC-BAKER

—Un groupe d'invités se sont ren-
dus à la Sucrerie de M. Solyne Mar-
tin, ces jours derniers. Les vœux
comme les jeunes s'amuseront d'une
façon inoubliable et se rassasieront
de sucre et de tirs délicieux.
Quand vint le soir, presque tous
les membres de l'expédition se ren-
drent à Clair où ils eurent l'occa-
sion d'assister à la plus belle pièce
encore représentée en cette région,
dans une séance des mieux réussies.
Le docteur Laporte, qui dirigeait
cette soirée récréative, mérite cer-
tainement de chaleureuses félicita-
tions.

Les-hommes la préfèrent

LA PÂTE FAITE A LA FARINE PURITY

Pour faire de la bonne croûte de tarte, employez
la Farine Purity et voyez à ce que la pâte crisse
alors. Voici une recette pour deux tartes:
3 tasses Farine Purity 1/4 c. à thé sel
1 tasse graisse
MODE D'EMPLOI: Mélangez la farine et le sel,
incorporez la moitié du shortening jusqu'à ce
que le mélange redevenue larmoux et ajoutant
graduellement la quantité exacte d'eau, mais pas
une goutte de plus. Étendez ensuite sur une
plaque légèrement saupoudrée de Farine Purity
et roulez en amincissant à environ 1/4 de pouce
d'épaisseur. Distribuez le reste du shortening sur
la pâte, repassez trois fois et amincissez finalement
à l'épaisseur voulue. Cuisez à four chaud (475°).



**FARINE
PURITY**

"Toujours la meilleure pour la pâte"

Western Canada Flour Mills Co. Limited, Toronto

Assurez-vous de la présence du nom de notre Compagnie sur le
sac de Farine Purity. C'est la garantie de qualité que vous
donne une organisation menière responsable.

St-Louis du Ha! Ha!

—La fête de Pâques a été cette an-
née des plus solennelles. A cette oc-
casion, un magnifique orgue nouvel-
lement installé faisait entendre pour
la première fois ses sons harmo-
nieux. Un groupe nombreux d'en-
fants ont exécuté de beaux canti-
ques à la messe et aux vêpres, en
un chœur bien harmonisé. Un grand
nombre de personnes se sont ap-
prochées de la sainte Table, ce jour-
là.
—Le 6 a eu lieu, en cette paroisse
le mariage de M. Léon Blanchet, fils
de M. et Mme Epiphane Blanchet

de Cabano, et de Mlle Océlie Du-
mont, fille de M. et Mme Napoléon
Dumont de St-Louis. Nos meilleurs
vœux aux nouveaux époux
—Mlle Anna Dubé, institutrice,
est actuellement à Québec; ou elle
suit un traitement à l'hôpital St-
François-d'Assise. Nous lui souhai-
tons un prompt rétablissement.
—La maladie, surtout la grippe,
se fait sentir un peu partout ce prin-
temps. Espérons qu'avec les beaux
jours, cette indésirable va s'enfuir.
—M. et Mme Jean Bossé et leur
fillette nous ont quittés pour quel-
ques temps; ils sont allés demeurer à
Rivière-Ouelle.



**Pour toute combinai-
son de couleurs**

Walpamur, le fameux fini mat pour murs
et plafonds fait ressortir d'une façon char-
mante les vos trésors. Le lumière réfléchi
adoucit et les couleurs les plus délicates
donneront un charme nouveau à vos cham-
bres.

S'applique si facilement, couvre une si
grande superficie qu'il est économique en ma-
tière et travail. De plus, il dure bien, se
lave, résiste au feu et n'absorbe pas l'hu-
midité.

On l'emploie avec succès sur une grande
variété de surfaces, telles que plâtre, crépi ou
fini, planches à cloisons (Wallboard), et on
peut limiter le fini du "Stucco".

Demandez conseil à votre peintre-décora-
rateur ou à votre marchand. Demandez-
lui une carte de couleurs ou écrivez-nous

Walpamur

The Crown Diamond Paint Co. Limited
Toronto - Montreal - Halifax

Les Produits Walpamur sont vendus par:
L. H. MORNEAULT, Edmundston, N. B.
MADAWASKA MERCANTILE, Edmundston, N. B.



**Comment désirez-vous
votre Shredded Wheat
ce matin?"**

"Je le prendrai avec du lait chaud,
ma chère. Il fait un peu froid, et je
veux quelque chose pour me réchauf-
fer. C'est certainement agréable de
pouvoir se faire servir le Shredded
Wheat en céréales chaudes ou froides
— et aussi facilement des deux man-
ières. Un printemps volage ne peut
pas nous tromper, n'est-ce pas? Et il
ne faut pas manquer d'en prendre,
soit-même, car c'est ce qu'il faut pour
conservier une bonne et vigoureuse
santé durant ces temps-ci".

**SHREDDED
WHEAT**

AVEC TOUT LE SON
DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

SPECIAL!



**TOUJOURS
LA MEILLEURE
VIANDE**

**THE BEST
MEAT
AT ALL TIMES**

**SPECIAL Pour 2 Semaines
FOR CASH - AU COMPTANT**

- CONFITURES, chaudière de 4 lbs 39c
- J A M, 4 lb pail 27c
- VADROUILLE à plancher, chacune 29c
- FLOOR MOP, each 25c
- BALAIS - BROOM 2 boîtes pour 25c
- OLD DUTCH 2 tins for 28c
- BISCUITS Soda Rankine 2 pqts 25c
- OEUFs - EGGS Doz. 55c
- CAFE SEAL BRAND 1a lb 25c
- SEAL BRAND COFFEE, per lb 25c
- ALLUMETTES DE LUXE, 3 paquets 21c
- DE LUXE MATCHES, 3 packages for 49c
- CATSHUP HEINZ grosse bouteille 25c
- large bottle 23c
- VI-TONE grosse boîte 39c
- large can 29c
- CREAM of WHEAT, pqt 19c
- POIRES Devon, sirop épais, la bte 25c
- Devon PEARS, heavy syrup, per tin 39c
- FARINE SWANSDOWN, le paquet 29c
- SWANSDOWN FLOUR, per package 19c
- CORN STARCH 3 paquets pour 25c
- 3 packages for 39c
- DATES paquet de 2 lbs 25c
- 2 lb package 39c
- PRUNES 3 lbs for 25c
- 3 lbs pour 39c
- SIROP DE BLE-D'INDE, 5 lbs pour
- CORN SYRUP, 5 lbs for

SAINDOUX - SHORTENING
20 lbs, \$2.35 - 10 lbs, \$1.45
chaudière 5 lbs: 70c

JOHN J. DAIGLE
Tel. - 51

